

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 111/112 (1938)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

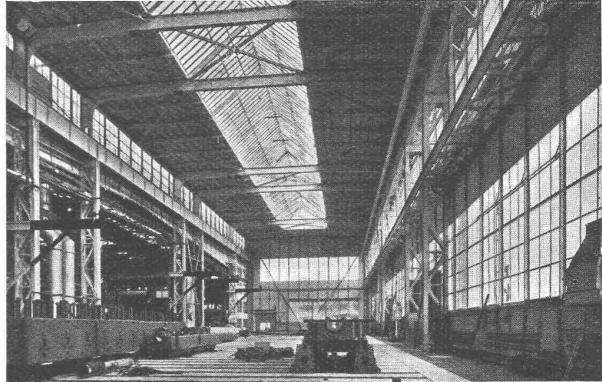
**DIE  
NEUEN  
MENCK-BAGGER**  
gewährleisten:  
*Höchste Leistungen  
Lange Lebensdauer*

**MENCK & HAMBROCK**  
ALTONA-HAMBURG

Generalvertreter für die Schweiz  
**ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH**  
Ingenieurbureau für Baumaschinen  
Telephon 31.750      Gebr. 1881  
Zur Frühjahrsmesse Leipzig, 6. bis 14. März 1938, Freigelände Stand 28, 29, 38 u. 39.

Maschinenfabrik  
Werdmühleplatz 2

KRIENS  
**Bell** STAHLHOCHBAU



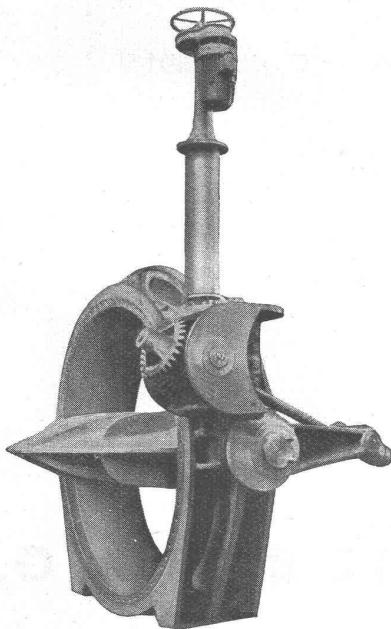
Montagehalle für Dieselmotoren der Gebr. Sulzer A.G. Winterthur,  
Gewicht der Stahlkonstruktion 613 Tonnen

**STAHLSKELETT** für Geschäfts- und Wohnhäuser, Industriebauten aller Art, Ausstellungs-, Markt-, Sport- und Flugzeughallen

**A.-G. DER MASCHINENFABRIK VON  
THEODOR BELL & CIE., KRIENS**

Von **Roll**

baut im  
**EISENWERK KLUS**  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke  
Klus (Solothurn)



seit mehr als 50 Jahren

# Rohrverschlüsse

für alle industriellen  
Bedürfnisse.

Bewährte Ausführungen für Wasser-  
kraftanlagen.

Drosselklappe 3000 mm Nennweite  
mit elektro-motorischem und mit Handantrieb



Wir sind die

**freie  
Grosshandelsfirma**

der sanitären Branche,

Vertreter von in-  
und ausländischen Werken  
und Fabriken,

und bieten Ihnen  
wesentliche Vorteile im  
Einkauf von:

**Waschtischen, Ausgüssen, W.C.-Schüsseln** in Fayence u. Feuerton

**Badewannen**, freistehend und zum einbauen, gussemailliert

**Badewannen** in Stahlblech, aussen und innen emailliert

**Armaturen**, vernickelt und verchromt

**Holz- und Gasbadeöfen** etc.

Verlangen Sie gefl. unsere Offeren und Vertreterbesuch

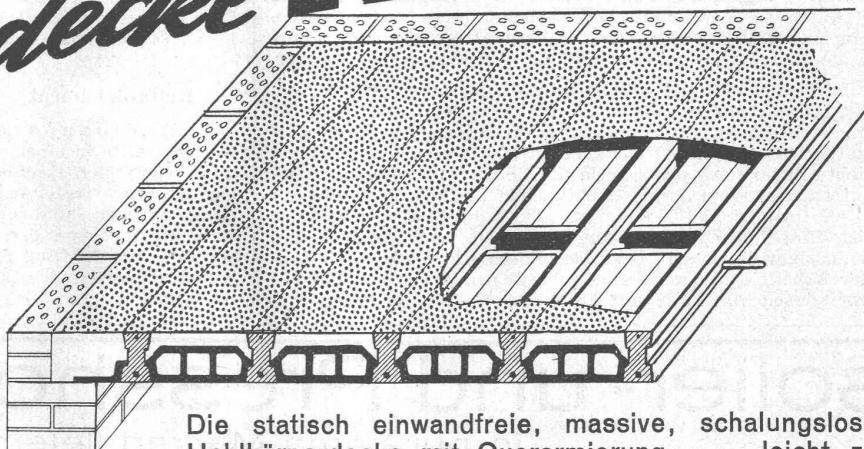


**„SABAG“**  
**SANITÄRE APPARATE BIEL A.G.**

Centralstrasse • Telephon 30.62 und 30.63 • Permanente Ausstellung

*Beton-  
Balkendecke*

# Norma



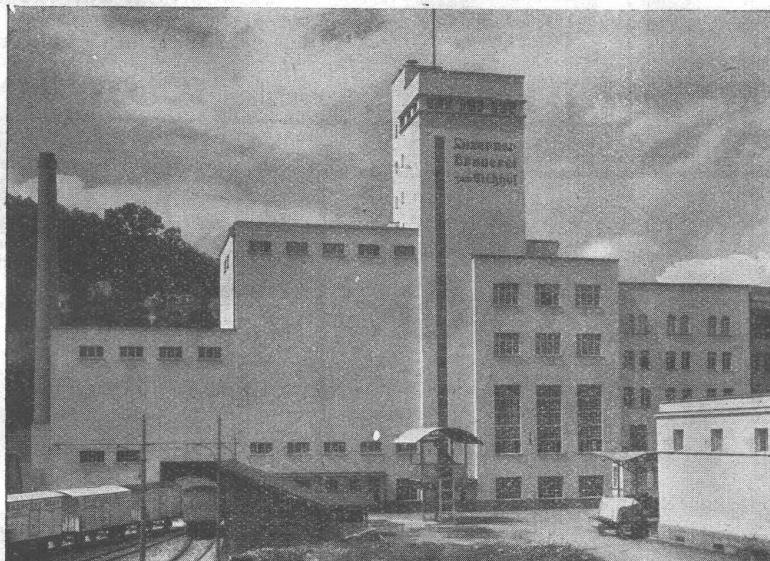
Die statisch einwandfreie, massive, schalungslose  
Hohlkörperdecke mit Querarmierung . . . leicht zu  
versetzen . . . kürzeste Bauzeit . . . tadellose Isolierung.

Prospekt und Referenzen bereitwilligst durch

## Zürcher Ziegeleien A.-G.

Zürich, Talstrasse 83

Telephon 36698



Luzerner Brauereien z. Eichhof, A.-G., Luzern

Flachdächer ca. 3000 m<sup>2</sup>

ausgeführt durch die

## Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

Telephon 58.866

Löwenstrasse 11

Dachpappenfabrik und  
Unternehmung für wasserdichte Beläge

Unsere Erzeugnisse sind ausgestellt in der Schweizer Bau-Centrale, Talstrasse 9, Zürich

«Schweizerische Neuheiten und Erfindungen». Unter diesem Titel erscheint in Bern (schon im V. Jahrgang) eine schweizerische Monatsschrift für Erfinderwesen, Industrie, Handel, Patent- und Musterschutz, die sich zur Aufgabe stellt, als Brücke zwischen Erfindern und Interessenten für Neuheiten in Handel und Industrie zu dienen. Reichhaltig ausgestattet mit Sachbeiträgen, Hinweisen und Ratschlägen, die auf das Praktische gerichtet sind, wirbt die Zeitschrift für schöpferische Leistung und technischen Fortschritt. Einem solchen Fachblatt für das gesamte Erfinderwesen ist in unsren Wirtschaftskreisen eine starke Verbreitung zu wünschen. Durch die vielfachen Verbindungen, die es herstellen oder vermitteln kann, werden gute Schweizer-Erfindungen mehr als bisher im Lande selbst Verwendung finden, statt dass sie abwandern und wir ihrer volkswirtschaftlichen Neuwerte verlustig gehen.

Schweizerwoche.

**Beschäftigung, Löhne und Arbeitszeit in England.** Wie die letzten Ausweise des englischen Arbeitsministeriums zeigen, waren im Jahre 1937 mehr Arbeiter beschäftigt als in den Vorfahren, die Löhne waren höher und die Arbeitszeit war kürzer.

Im Jahresdurchschnitt betrug die Zahl der beschäftigten versicherten Arbeitnehmer (darunter rechnen fast alle Arbeiter und Angestellten, ausser Beamten, Hausangestellten und landwirtschaftlichen Arbeitern) etwa 11 496 000. Dies ist die höchste je erreichte Ziffer nach einer Serie jährlichen Ansteigens der Beschäftigungsziffern vom Jahre 1932 an. Die diesjährige Zahl liegt um 570 000 über der des Vorjahrs. Auch die Zahl der Arbeitslosen ist fünf Jahre lang ständig gesunken und lag 1937 um 10,6 % niedriger als je seit 1929. Besonders stark war der Rückgang der Arbeitslosigkeit im Kohlenbergbau, wo die Prozentszahl der Arbeitslosen von 22 % auf 15 % fiel, und in der Roheisen-

herstellung, wo die Ziffer von 15 % auf 10 % zurückging. Auch im Maschinenbau war die Beschäftigung gut, und die Arbeitslosigkeit betrug nur mehr 5 % gegenüber 8 % im Vorjahr. In der Baumwollindustrie fiel die Durchschnitts-Arbeitslosenziffer von fast 16 % für das Jahr 1936 auf etwa 11½ % für 1937, obwohl die Tendenz zu Ende des Jahres wieder ansteigend war.

Das allgemeine Lohnniveau hat sich während des Jahres 1937 weiter gehoben. Die Anzahl der Arbeiter, die an Lohn erhöhungen teil hatten, und der Gesamtbetrag der Lohnsteigerungen war höher als je seit dem Jahre 1920. Die normale wöchentliche Arbeitszeit wurde in einer Reihe von wichtigen Industriezweigen weiter wesentlich reduziert. Herabgesetzt wurden vor allem die Arbeitszeiten in den Druckereien und verwandten Betrieben, und zwar von etwa 48 auf 45 Stunden pro Woche, die der Müller von 47 auf 44 und die der in Schichten arbeitenden Arbeiter von 44 auf 42. Ausserdem wurde die wöchentliche Arbeitszeit der Schicht-Arbeiter in Hochöfen von 7 Schichten von 56 Stunden auf 6 Schichten von 48 Stunden verkürzt («Industrial Britain»).

#### Kulturdokument

«Radioapparat nicht pfändbar. Ein Budapesti Gericht fällte in einem Prozess, den eine Witwe wegen Pfändung ihres wertvollen Radioapparates führte, ein interessantes Urteil. Der Rechtsvertreter der Witwe hatte Einspruch gegen die Pfändung erhoben, und der Bezirksrichter ordnete an, dass der Radioapparat von den gepfändeten Gegenständen auszuschliessen sei. In der Begründung heisst es, dass das Radio für den Kulturmenschen des 20. Jahrhunderts ein unentbehrlicher Bedarfssartikel sei.»

## Isolier- und Pressholzplatten

in nur prima Marken liefern

### BRAUN-BRÜNING & CIE AG., BASEL

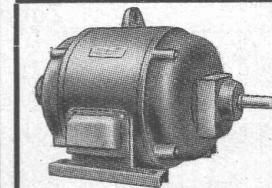
Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellung in der Schweizer Baumuster-Zentrale, Zürich 1, Talstrasse 9

**„Institut auf dem Rosenberg“ St. Gallen**

Vorbereitung auf allen Schulstufen bis Maturität und Handelsdiplom im KNABEN-„Institut auf dem Rosenberg“ St. Gallen

(vormals: Institut Dr. Schmidt)

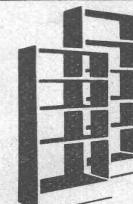
ZIEL: Erziehung lebensfähiger Charaktere. METHODE: Größtmögliche Individualisierung. Für Jüngere: Spezielles Schulheim. Einziges Institut mit staatlichen Sprachkursen. 33 interne und 7 externe Lehrer. 440 Kleinklassen. Prospekte d. d. Direktion: Dr. Lusser u. Dr. Gademann.



**P. TRUNINGER, Dipl. El.-Ing., SOLOTHURN**

**Reparatur, Neuwicklung  
Ankauf, Verkauf  
Vermietung, Umtausch**

Grosses Lager in Occasjionen



**WARENGESTELLE**  
Neuzeitliche Standard-Typen  
einfache, verstellbare Kon-  
struktion.

**Solid!** **Billig!**

**WEITERE SPEZIALITÄTEN:**  
Patent. Garagetore, als Kipp-  
tore, Schiebetore oder gekup-  
pelte Flügeltore mit automa-  
tischer Arretierung.  
Prospekte.

**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN



**AKTIENGESELLSCHAFT  
LEU & CO.  
HANDELS- UND HYPOTHEKENBANK**

Gegründet 1755  
HAUPTSITZ IN ZÜRICH: BAHNHOFSTRASSE 32  
Depositenkassen in Zürich:  
Heimplatz - Industriequartier - Leonhardsplatz  
Filiale in Stäfa — Depositenkasse in Richterswil

**Baukredite  
Hypothekardarleihen  
Konto-Korrent-Kredite**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 40 **Tonfilm-Ingenieur**, siehe 22. Jan.  
 91 **Elektro-Techniker**, Relais u. Regler, siehe 5. Febr.  
 107 **Maschinen-Techniker**, gel. Bauschlosser, Rolladenfabrikation, Kt. Zürich.  
 117 **Jüngerer Maschinen-Techniker**, mit Erfahrung im Bau von Kleinkranen und Greifern. Sofort für ca. 1 Monat. Ostschweiz.  
 119 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, Dampfturbinen, siehe 12. Febr.  
 121 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, Erzverhüttung, naher Orient, siehe 12. Febr.  
 127 **Dipl. Maschinen-Ingenieur** (thermodynam.). Offizier, Pilot, siehe 12. Febr.  
 131 **Chimiste-Technician** pr. analyses minérales et organiques. Suisse Romande.  
 135 **Maschinen-Techniker**, Oelfeuерungen, siehe 19. Febr.  
 141 **Maschinen-Techniker**, Bäckereimaschinen, ev. auch ältere Bew., siehe 19. Febr.  
 149 **Jüngerer Maschinen-Techniker**, mit guter Werkstattpraxis, erfahrene Konstrukteure für Giesswerkzeuge u. Apparatebau. Deutsche Schweiz.  
 155 **Jüngerer Betriebs-Techniker**, mit Praxis Vorrichtungsbau u. Vorkalkulation, zur Leitung des Betriebes, mechan. Werkstätte, Kt. Zürich.

159 **Dipl. Maschinen- od. Elektro-Ingenieur**, mit einigen Jahren konstruktiver Tätigkeit, als Assistent-Konstrukteur für Maschinenelemente. Deutsch u. Franzöz. Eintritt 1. April.

161 **Junger Techniker od. Ingenieur**, Erfahrung Apparatebau. Zentralschweiz.  
 163 **Selbständiger Konstrukteur**, mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiete des Dampfkesselbaues. Maschinenfabrik Ostschweiz.

167 **Dipl. Elektro-Techniker**, mögl. gelernter Feinmechaniker, guter Konstrukteur mit Kenntnissen Radio (Empfängerbau). Sofort. Deutsche Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 40 **Jüngerer Architekt**, Zentralschweiz, siehe 29. Jan.  
 54 **Junger Bau-Ingenieur**, guter Statiker, siehe 12. Febr.  
 72 **Baufachleute**, für seriösen Nebenverdienst im Fach. Deutsche Schweiz.  
 92 **jüngerer Bau-Ingenieur**, Stahl- u. Eisenbetonbau, siehe 12. Febr.  
 98 **Innen-Architekt**, flotter Zeichner, Kenntnisse Möbelfabrikat. Warenhaus.  
 106 **Jüngerer Tiefbau-Techniker**, Vermessungspraxis, siehe 19. Febr.  
 122 **Geologen event. Bergbau-Techniker**, siehe 19. Febr.  
 128 **Tiefbau-Techniker event. Ingenieur**, mit mehrjähriger Praxis im modernen Strassenbau, sowie im allg. Tiefbau. Absolut selbständig. Eintritt Mitte März. Autofahrer. Bau-Unternehmung Zentralschweiz.  
 130 **Junger Bau-Techniker**, mit Bauplatzpraxis, sofort. Zürich.  
 136 **Hochbau-Techniker**, firm in Entwurf u. statischen Berechnungen. 10 000 Fr. Einlage erwünscht. Arch.-Bureau Nordwestschweiz.  
 146 **Jüngerer Architekt** od. Hochbau-Techniker, guter Darsteller. Zürich.



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8**  
**INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN** **INGENIEUR-BUREAU**

**GESUCHT** auf das Kant. Bauamt von Appenzell A. Rh.

**Jüngerer**  
**BAUINGENIEUR mit Diplom E.T.H.**

Baupraxis erforderlich, in Baustatik versiert und guter Zeichner. — Offerten mit Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin an die **Baudirektion, Herrn Regierungsrat J. Willi, Gais, bis spätestens 5. März 1938.**

Für die Baudirektion:  
 Der Kantonsingenieur.

**Jüngerer****ARCHITEKT**

mit Praxis im Bureau s. Vaters, Architekt S. I. A., tätig in Kant. Hauptstadt, sucht mit ebensolchem Platzaustausch in Architekturbureau od. Baugeschäft. Bevorzugt Zürich od. Bern. — Offerten mit Angaben der absolv. Studien und bisher. Tätigkeit unter Chiffre G. H. 109 an **GUGGENBÜHL & HUBER, Verlag, ZÜRICH.**

**Stelle-Ausschreibung.**

Infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

**ADJUNKTEN****für Wasserversorgungs- und Hydrantenanlagen**

bei der kantonalen Gebäudeversicherungsanstalt neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine abgeschlossene technische Mittelschulbildung (Technikum) event. Technische Hochschulbildung, sowie praktische Betätigung im Wasserbau auszuweisen. Kenntnisse im Feuerlöschwesen erwünscht. Besoldung gemäss Besoldungsklasse VII 5940 bis 8340 Fr. event. gemäss Klasse VIII 6480 bis 9060 Fr., abzüglich 5% Gehaltsabbau. Alters-, Invaliditäts- und Hinterbliebenenversicherung.

Handschriftliche Bewerbungen mit kurzem Lebenslauf sind unter Beilage von Zeugnisschriften und einer Photographie des Bewerbers der **Kantonalen Gebäudeversicherungsanstalt, Kaspar-Escherhaus, Zürich, bis zum 1. März 1938**, einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung.

**Kantonale Gebäudeversicherung Zürich.**

**Sie ersparen sich Arbeit Zeit und Geld**, wenn Sie Ihre Anzeigen durch **GUGGENBÜHL & HUBER, ZÜRICH**, Hirschengrabe 20, spädtieren lassen.

Für Gross-Unternehmen der Chemischen Industrie

**Maschineningenieur**

Dipl. E. T. H., Schweizer, mit mehrjähriger Praxis im Konstruktions-Bureau, guter Wärmetheoretiker, bewandert im Apparatebau, für Konstruktion und Betrieb **zu sofortigem Eintritt gesucht**. Kenntnisse der englischen Sprache erwünscht. Offerten unter Chiffre R 5711 Z an **Publicitas, Zurich**.

**Zu kaufen gesucht:**

**Transportabler, eiserner Silo zum Beladen von Lastwagen.**

Offerten mit Inhaltsangabe an **Max Fischer & Cie., Lenzburg.**

**Billig zu verkaufen:****HALB-LOKOMOBILE**

sehr gut erhalten, 55 bis 100 PS, mit 2 Zyl. Verbundmaschine mit Kondensation, automatischer Zuführung der Kohlen und Holzspäne. Im Betrieb zu besichtigen bei

**AEBI & CO., A.G., Maschinenfabrik, BURGDORF.**

**Hochschule**

**für Baukunst Weimar**

**Dir. Schulze-Naumburg.**

**Anschrift: von H. T. L. = Absolv. g. Dipl.-Arch.**

**OCCASION!**

Ein Posten neuer

**Kernleder-Treibriemen**

in allen Dimensionen, wird sehr billig liquidiert. — Anfragen unter Chiffre H 5841 Z an **Publicitas, Zürich.**

**HOTEL**

**Hablis-Royal**

Bahnhofplatz

**ZÜRICH**

**RESTAURANT**

Sitzungszimmer

**OMS**

**-Kläranlagen A.-G., Goldbach-Zürich**

**Zentralkläranlagen**

**Hausklärgruben**

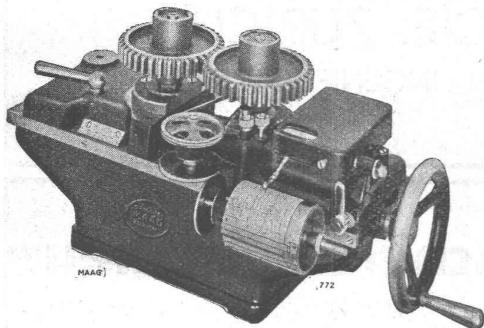
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

# “MAAG ZAHNRÄDER”

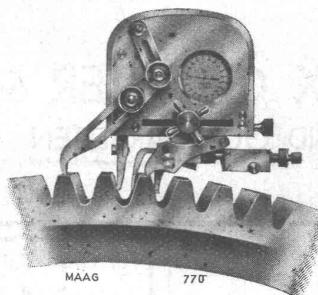
## Maag-Zahnradprüfgeräte

zur Kontrolle von

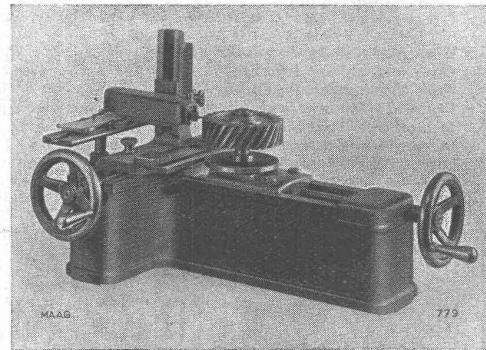
Teilung  
Zahnform  
Rundlauf  
Achsdistanz



Achsdistanzprüfer DAS — 1 mit Schreibvorrichtung



Teilungsmesser TME  
(für Normalteilungen)



Flankenprüfer FP — 40 mit Schreibvorrichtung

sind

unübertroffen

weil genau  
und handlich

**MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**

Für neuzeitliche  
**SCHOTTERWERKE**  
liefern wir  
Zerkleinerungsmaschinen, Siebanlagen und  
sonstige Hilfseinrichtungen

V.193/18781

VERTRETER:  
**SPOERRI & CO.**  
ZURICH 6  
Walchestrasse 27

**KRUPP GRUSONWERK**  
**MAGDEBURG**